

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.00

WINDHOEK - 13 August 2010

No. 4541

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

- 1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.
- 2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette office, Private Bag 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than **12h00** on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.
- 3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.
- 4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.
- 5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail
- 6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

- 7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
- 8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.
- 9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$567.67 including VAT per quarter, obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., corner of Bonsmara and Brahman Streets, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., at the same address, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.
- 10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of bank guarantee cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	37,00
Deeds: Lost documents	. 69,00
Business Notices	53,00
Administration of Estates Act Notices, Form J187, 193, 197, 297, 517 and 519.	

Insolvency Act and Companies Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	48,00	Liquidators' and other appointees' notices	80,00
	,	Gambling house licences	120,00
N.B. Forms 2 and 6 additional statements according to word count table, added to the basic tariff. Change of name (two insertions)	333,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLICS	SALES:
Naturalisation notices (including a reprint for the		Sales in execution	207,00
advertiser)	27,00	Public auctions, sales and tenders:	
Unclaimed moneys - only in the Government		Up to 75 words	69,00
Gazette, closing date 15 January (per entry of	12.00	76 to 250 words	171,00 253,00
"name, address and amount")	13,00		,
Butcher's notices	53,00	ORDERS OF THE COURT	
Lost Life insurance policies	27,00	Provisional and final liquidations or	157.00
NON-STANDARDISED NOTICES		sequestrations	157,00
		of compromise	373,00
Company notices:		Judicial managements, curator bonis and similar and extensive rule nisi	373,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of		Extension of return date	48,00
compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers		Supersession and discharge of petitions (J.158)	40,00
for transfer and/or declarations of dividends	120,00	11. The charge for the insertion of adverti	
Declaration of dividends with profit statements, including notices	267,00	other than the notices mentioned in paragraph 10 rate of N\$13,00 per cm double column. (Fractions must be calculated as a cm).	
Long notices: Transfers, changes in respect of		12. No advertisements shall be inserted un	nless the
shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	373,00	charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or mone must be made payable to the Ministry of Justice.	y orders
Trademarks in Namibia	120,50	Bag 13302, Windhoek.	

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

30/2010 OLIVIER Frans Gysbert, 44100900279. Martha Elizabeth Olivier, 4509110005085. Swakopmund. Windhoek. Jan Olivier & Co. Legal Practitioners, 131 Sam Nujoma Avenue, P.O. Box 597, Walvis Bay, Namibia.

1159/2009 EKANDJO Eino Kamati, 40101400365, Windhoek. Windhoek. Executrust (Pty) Ltd, P.O. Box 32098, Windhoek.

517/2006 DAIJONGHOLWA Dapwashisho, 5903-121100022, Erf 1416, Ngweze, Katima Mulilo. Katima Mulilo. Windhoek. Harmony Capital Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 6507, Ausspannplatz, Windhoek.

28/2008 LOTTO Abisalom, 5007081100245, Erf 6839, Dissipel Street, Windhoek. Windhoek. Harmony Capital

Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 6507, Ausspannplatz, Windhoek.

1621/2008 SAGER Eberhard Julius, 3702130100-204, Walvis Bay. Walvis Bay. Windhoek. First National Trust, 209 Independence Avenue, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

742/2008 ESTERHUIZEN Gideon George, 42091-500305, No. 28 3rd Street East, Walvis Bay. Walvis Bay. Windhoek. D.F. Malherbe & Partners, P.O. Box 985, Walvis Bay, Namibia.

1698/2009 BRAUN Inge, 12 May 1944, Windhoek, Namibia. Bernd Josef Braun. Windhoek. Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

163/2008 KAUSCH Manfred Arthur, 430519010-0227, 42 Wilhelm Zerarua Street, Omaruru. Justine Deidre Kausch, 4709230100222. Windhoek. Francois Erasmus & Partners, 5 Conradie Street, P.O. Box 6202, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

1202/2010 ROBBERTS Maria Magdalena, Windhoek, 24 June 1927, 27062400076, Farm Stilhoek, district Gobabis, 4 July 2010. Mr. B.N. Venter Legal Practitioners, P.O. Box 1265, Gobabis.

1101/2010 KOLZING Toni, 28 December 1919, 1912280100035, No. 53 Sam Nujoma Avenue, Swakopmund, 23 April 2010. Kinghorn Associates, Haus Alona, No. 2 - 6, Tobias Hainyko Street, P.O. Box 1455, Swakopmund, Namibia.

598/2010 LOUWRENS Petrus Jurie, Windhoek, 16 August 1932, 32081600382, Farm Aningoas No. 89, Keetmanshoop District, 13 March 2010. Lentin, Botma & Van den Heever, P.O. Box 38, Keetmanshoop.

219/2010 GLIKMAN Alice, Windhoek, 3 March 1937, 017589912, Tel-Aviv-Jaffe, Israel, 26 March 2009. Lentin, Botma & Van den Heever, P.O. Box 38, Keetmanshoop.

1183/2010 LIEBENBERG Jacobus Coenraad, Windhoek, 28 August 1942, 42082800245, Otjiwrongo, 4 June 2010. Isabella Elizabeth Liebenberg, 29 March 1944, 44032900086. Bank Windhoek Limited, Trust & Estate Department, P.O. Box 15, Windhoek.

1232/2010 SCHNOOR Hans Joachim, Windhoek, 14 February 1942, 4202140100267, No. 19 Namib Street, Swakopmund, 13 June 2010. Ilse Schnoor, 7 August 1940, 40080700144. Bank Windhoek Limited, P.O. Box 15, Windhoek.

1058/2010 KEY Gwendoline, Windhoek, 16 July 1916, 16071600189, Swakopmund, 4 June 2010. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

779/2010 JEAREY Elizabeth Hendrina, Windhoek, 11 September 1952, 52091100412, Okahandja, 30 April 2010. Hilton Thomas Jearey, 52061800599. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

1191/2010 DU TOIT Ethnee Dawn, Windhoek, 8 May 1925, 25050800129, Pensioner, 14 July 2010. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

1744/2009 KAMWIYA Ndshihafela, Windhoek, 8 December 1961, 61120800390, Windhoek, 13 September 2009. First National Trust, 209 Independence Avenue, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

929/2010 VIKTOR Johannes, Windhoek, 11 October 1960, 60101100817, Oshakati, 30 March 2010. Elizabeth Suama Victor, 27 March 1965, 65032700177. First National Trust, 209 Independence Avenue, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

699/2010 SHIVUTE Febronia Ndilimeke, Windhoek, 2 September 1980, 80090210026, Oshakati, 1 April 2010. Festus Damono Nathanael, 10 February 1971, 71021010057. First National Trust, 209 Independence Avenue, P.O. Box 448, Windhoek, Namibia.

889/2010 GOEDECKE Sigid Marie-Luise, Windhoek, 30 July 1943, 4307300100128, Windhoek, 11 May 2010. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek.

1215/2010 LE ROUX Willem Cornelius, Windhoek, 6 May 1926, 26050600228, Kalkrand, 13 July 2010. Susara Johanna Susanna le Roux, 27 April 1936, 36042700057. F.M. Oehl Trust cc. P.O. Box 90290, Windhoek.

1231/2010 BURGER Barend Frederik, Windhoek, 30 May 1933, 33053000016, Henties Bay, 20 July 2010. Marthina Johanna Burger, 20 October 1942, 42102800040. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek, Namibia.

1156/2010 SAENEN Franciscus Petrus Jacobus Maria, Windhoek, 7 July 1953, 53070701418, Windhoek, 14 June 2010. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Windhoek, Namibia.

FORM 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee or Liquidator.

W18/05 **Namibian Fishing Industries Limited** (In Liquidation). 29 July 2010. Dividends paid to Concurrent Creditors. Third Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution Account. D.J. Bruni and I.R. McLaren, Joint Liquidators, Investment Trust Company (Pty.) Ltd., P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

W16A/08 Ramatex Textiles Namibia (Pty) Ltd (In Liquidation). 28 July 2010. Dividends paid to Concurrent Creditors. Second Liquidation and Distribution Account. S.H. Steyn, D.J. Bruni and I.R. McLaren, Joint Liquidators, Investment Trust Company (Pty.) Ltd., P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

W07/08 Insolvent Estate: C. Oosthuysen t/a Lange Slaghuis. 27 July 2010. Dividends paid to Concurrent Creditors. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution Account. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Company (Pty.) Ltd., P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWABOU INVESTMENTS (PTY) LTD

Plaintiff

an

HILLGARD NICOLAAS ENGELBRECHT MARIA ENGELBRECHT

First Defendant Second Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

In Execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **7 SEPTEM-BER 2010** at **09H00** at the premises of the undermentioned property of the Defendant.

CERTAIN: Erf No. 4581, Khomasdal, Extension 1

SITUATE: In the Municipality of Windhoek

Registration Division "K"

MEASURING: 450 (four five nil) square metres

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed).

1 x Lounge, 1 x Family Room, 2 x Kitchen, 3 x Bedrooms, I x Bathroom, 1 x Shower & 2 x W/C. 1 x Entertainment Area

- The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
- The property shall be sold by the Deputy Sheriff of WINDHOEK to the highest bidder.
- 3. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate equal to the prime lending rate of the Plaintiff from time to time plus 5% as from the date of sale in execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale in execution.
- 4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or SWABOU INVEST-MENTS (PTY) LTD Windhoek or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK on this 7th day of JULY 2010.

THUENISSEN, LOUW & PARTNERS SCHÜTZEN HAUS, NO. 1 SCHÜTZEN STREET WINDHOEK, NAMIBIA

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 6995/2009

In the matter between:

NATIONAL HOUSING ENTERPRISE Plaintiff

and

ERASTUS NDUMBA KAYINDA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Messenger of Court of Windhoek on 24 August 2010,

12H00 at Erf 2709, Okuryangava, Katutura, Windhoek, Republic of Namibia.

CERTAIN: Erf No. 2709, Okuryangava

SITUATE: In the Municipality of Windhoek

Registration Division "K"

Khomas Region

MEASURING: 388 (three eight eight) Square Metres

HELD: Deed of Transfer No: T 2735/2003

SUBJECT: To the conditions contained therein un-

der Mortgage Bond No. 3026/2003

IMPROVEMENTS: Single storey dwelling consisting of:

Kitchen, Lounge, 2 Bedrooms, 1 Bath-

room with WC

CONDITIONS OF SALE:

- The Sale is subject to provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
- The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Plaintiff and Plaintiff's attorney at the under-mentioned address, as also at the offices of the Messenger of Court, Windhoek.

Dated at WINDHOEK on the 20th day of JULY 2010.

JC VAN WYK LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF 18 LOVE STREET P.O. BOX 3273 WINDHOEK

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. I 2719/2009

In the matter between:

STANDARD BANK NAMIBIA LIMITED Plaintiff

and

JACOB JOHANNES FREEMAN

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **23 October 2009**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of **WINDHOEK** on **25 AUGUST 2010** at **15h00** at ERF NO. 269, ROCKY CREST, (EXTENSION NO. 3), WINDHOEK, REPUBLIC OF NAMIBIA.

CERTAIN: Erf No. 269, Rocky Crest (Extension

No. 3) Windhoek, Republic of Namibia

SITUATE: In the Municipality of Windhoek

Registration Division "K"

MEASURING: 386 (three eight six) square metres

CONSISTING OF: Diningroom, Lounge, Kitchen. Two Bedrooms, Passage, Bathroom (Bath,

toilet, Shower and Washbasin). Main Bedroom-en-suite (Shower, Toilet and Washbasin), Verandah. Double Garage.

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at WINDHOEK and at the Head Office of Plaintiff at WINDHOEK and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 28th day of JUNE 2010.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF 108 SWABS BUILDING POST STREET MALL POBOX 37 WINDHOEK

NOTICE IN TERMS OF SECTION 375(5)(B) OF THE COMPANIES ACT, ACT 61 OF 1973, AS AMENDED

Kindly take notice that the Master of the High Court of Namibia has on 22nd July 2010 appointed HANS-BRUNO GER-DES as liquidator in the voluntary liquidation of SASOL PE-TROLEUM NAMIBIA (PTY) LTD.

H-B GERDES C/O ENGLING, STRITTER & PARTNERS 12 LOVE STREET WINDHOEK

CASINO'S AND GAMBLING HOUSE ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 16(2) FOR A TRANSFER OF A GAMBLING HOUSE LICENCE

Notice is hereby given of the application for the transfer of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

SECRETARY CASINO BOARD

Name of licence holder: Herman Gossow

Type of licence: Gambling House Licence

Le Club

Windhoek

Name of accommodation establishment, retail or

liquor business:

Name of proposed

transferee: Tassi Entertainment cc

Physical address of premises to which the applicant applies:

10 Rehobother Road Erf 1656 Windhoek

CASINO'S AND GAMBLING HOUSE ACT, 1994

NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 16(3) FOR THE PERMANENT REMOVAL OF A GAMBLING HOUSE LICENCE

Notice is hereby given of the application for the removal of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of Section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary no later that 21 days after publication of this notice.

SECRETARY CASINO BOARD

Name of licence holder: Jackpot Gaming Centre cc

Type of licence: Gambling House Licence

Name of accommodation establishment or retail

liquor business:

Physical address of Shop 8, Erf 298

premises to which the licence will be moved:

Van Riebeeck Street Okahandja

Otjiwarongo

Jackpot Gaming Centre cc

Notice is hereby given that I, Rudolf Mouers intend to apply for a certified copy of:

NOTICE OF LOST LAND TITLE NO. 153F

Erf 153, Block F, Rehoboth CERTAIN:

MEASURING: 875 m^2

SITUATE: Erf 153, Block F, Rehoboth

the property of: Rudolf Mouers

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar within three weeks from the publication of this notice.

Dated at Rehoboth this 31st day of January 2010.

R. MOUERS P.O. BOX 3642 REHOBOTH

NOTICE OF LOST LAND TITLE NO. 451A

Notice is hereby given that I, N. Van Rooyen intend to apply for a certified copy of:

CERTAIN: Erf 451, Block A

2035 m² MEASURING:

SITUATE: Rehoboth

the property of: Zelna van Rooyen

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar within three weeks from the publication of this notice.

Dated at Rehoboth.	P.O. BOX 70126 KHOMASDAL	
N. VAN ROOYEN P.O. BOX 594 REHOBOTH		

THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, PAULUS JOSEPH, residing at Omundaungilo, Ohangwena and a pensioner, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname NDAMANOMHATA for the reasons that JOSEPH is my father's name and all my kids use the surname NDAMANOMHATA and I would also want to use the surname.

I previously bore the name PAULUS JOSEPH.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NDAMANOMHATA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

P. JOSEPH	
P.O. BOX 28060	
WINDHOEK	

THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, CECILIA IMELDA NANKALI, residing at Hubuamis Benedictine Sisters and religious, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname SHIMBENDA for the reasons that NANKALI is a nickname not my surname. NANKALI should be removed as it is not my real name.

I previously bore the name CECILIA IMELDA NANKALI.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIMBENDA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

C.I. NANKALI	
P.O. BOX 20936	
WINDHOEK	

THE ALIENS ACT, 1937 NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **HENRY SAKEUS**, residing at Erf 3174, Okuryangava and employed as at Ministry of Defence, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NDEUNYEMA** for the reasons that **SAKEUS** is my father's name and I want to assume the surname **NDEUNYEMA**.

I previously bore the name **HENRY SAKEUS.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NDEUNYEMA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.